



Treaty Series No. 85 (1963)

Amendments

to the Convention for the Regulation
of the Meshes of Fishing Nets and
Size Limits of Fish, signed at
London on May 5, 1946,

adopted at the Eleventh Meeting of the Permanent
Commission held at London from May 8–10, 1963

[The Amendments entered into force on June 1, 1963]

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
December 1963*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

EIGHTPENCE NET

**INTERNATIONAL FISHERIES CONVENTION OF 1946⁽¹⁾
ELEVENTH MEETING OF THE PERMANENT COMMISSION**

RECOMMENDATIONS⁽²⁾

The Permanent Commission recommend unanimously that as from 1st June, 1963

(1) Article 5 of the Convention be amended by substituting for the present text the following words:

“No vessel shall carry on board or use any trawl, seine or other net towed or hauled at or near the bottom of the sea which has in any part of the net meshes of dimensions less than those specified in Annex I to this Convention.”

(2) Article 6 of the Convention be amended by deleting “ paragraph 1 of ” in the fifteenth line.

(3) Sub-paragraph (i) of paragraph (2) of Article 7 of the Convention be amended by substituting in the fourth line “ 1965 ” for “ 1963 ” and “ 100 ” for “ 110 ”, and by deleting the words in parentheses.

(4) Annex I to the Convention be amended by substituting for the present text the following words:

(1) The minimum size of mesh for nets referred to in Article 5 of this Convention shall be such that when the mesh is stretched diagonally lengthwise of the net a flat gauge 2 mm. thick of the appropriate width shall pass through it easily when the net is wet.

(2) The appropriate width of gauge in relation to any net shall be:

(a) until 31st May, 1964 that shown in Table I, and

(b) as from 1st June, 1964 that shown in Table II.

TABLE I

Part of Convention Area	Type of Net	Appropriate Width of Gauge
(1) Icelandic waters between the parallels of 68 degrees and 62 degrees north latitude and between the meridians of 28 degrees and 10 degrees west longitude.	Seine net or such part of any trawl net as is made of cotton, hemp, polyamide fibres or polyester fibres.	100 mm.
	Such part of any trawl net as is made of any other material.	110 mm.
(2) Waters situated north of 66 degrees north latitude and east of the meridian of Greenwich.	Seine net.	100 mm.
	Such part of any trawl net as is made of cotton, hemp, polyamide fibres or polyester fibres.	110 mm.
	Such part of any trawl net as is made of any other material.	120 mm..
3) Other waters.	Seine net or such part of any trawl net as is made of single twine and contains no manila or sisal.	70 mm.
	Such part of any trawl net as is made of double twine or of manila or sisal.	75 mm.

(1) “ Treaty Series No. 11 (1963) ”, Cmnd. 1942.

(2) The Recommendations were carried unanimously at a meeting of the Commission at which all Contracting Governments were represented.

TABLE II

Part of Convention Area	Type of Net	Appropriate Width of Gauge
(1) Waters north of a line drawn from the coast of Norway along latitude 66 degrees north to the meridian 10 degrees west, thence south to latitude 62 degrees north; thence west to the meridian of 28 degrees west, thence south to latitude 59 degrees north and thence west.	Seine net.	100 mm.
	Such part of any trawl net as is made of cotton, hemp, polyamide fibres or polyester fibres.	110 mm.
	Such part of any trawl net as is made of any other material.	120 mm.
(2) Other waters.	Seine net, or such part of any trawl net as is made of single twine and contains no manila or sisal.	70 mm.
	Such part of any trawl net as is made of double twine and contains no manila or sisal.	75 mm.
	Such part of any trawl net as is made of manila or sisal.	80 mm.

(5) Annex II to the Convention be amended by substituting "110" for "120" in the penultimate line.

CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA PECHE DE 1946 ONZIEME REUNION DU COMITE PERMANENT

RECOMMANDATIONS

Le Comité Permanent recommande à l'unanimité qu'à compter du 1^{er} juin 1963

(1) l'Article 5 de la Convention soit modifié, le texte actuel étant remplacé par ce qui suit :

“ Aucun bateau n'aura à son bord ni n'utilisera de chalut, senne ou autre filet, remorqué ou tiré sur le fond ou près du fond de la mer, comportant en l'une quelconque de ses parties des mailles de dimensions inférieures à celles spécifiées dans l'Annexe I de la présente Convention.”

(2) l'Article 6 de la Convention soit modifié par suppression, à la quinzième ligne, des mots “ Parag. 1 de ”;

(3) l'Alinéa (i) du Parag. (2) de l'Article 7 de la Convention soit modifié comme suit : à la quatrième ligne, remplacer “ 1963 ” par “ 1965 ”; à la cinquième ligne, remplacer “ 110 ” par “ 100 ” et supprimer les mots entre parenthèses;

(4) que l'Annexe I de la Convention soit modifiée, le texte actuel étant remplacé par ce qui suit :

(1) La dimension de maille minimum, pour les filets mentionnés à l'Article 5 de la présente Convention, devra être telle que lorsque la maille sera étirée diagonalement dans le sens de la longueur du filet, un gabarit plat de 2 mm d'épaisseur et de la largeur voulue puisse y passer aisément quand le filet sera mouillé;

(2) La largeur du gabarit pour n'importe quel filet sera

(a) jusqu'au 31 mai 1964, celle indiquée au Tableau I et

(b) jusqu'au 1^{er} juin 1964, celle indiquée au Tableau II.

TABLEAU I

Région de la zone de la Convention	Type de filet	Largeur du gabarit
(1) Les eaux islandaises entre les parallèles 68° et 62° de latitude N. et entre les méridiens 28° et 10° de longitude O.	Senne ou toute partie d'un chalut faite de coton, de chanvre, de fibres polyamide ou de fibres polyester.	100 mm.
	Toute partie d'un chalut faite d'une autre matière.	110 mm.
(2) Les eaux situées au nord de 66° de latitude N. et à l'est du méridien de Greenwich.	Senne.	100 mm.
	Toute partie d'un chalut faite de coton, de chanvre, de fibres polyamide ou de fibres polyester.	110 mm.
	Toute partie d'un chalut faite de toute autre matière.	120 mm.
(3) Autres eaux.	Senne ou toute partie d'un chalut faite de lignette simple et ne contenant ni manille ni sisal.	70 mm.
	Toute partie d'un chalut faite de lignette double ou de manille ou de sisal.	75 mm.

TABLEAU II

Région de la zone de la Convention	Type de filet	Largeur du gabarit
(1) Eaux situées au nord d'une ligne tirée de la côte de Norvège le long de la latitude 66° N. jusqu'au méridien 10° O., de là vers le sud jusqu'à la latitude 62° N.; de là vers l'Ouest jusqu'au méridien 28° O., puis vers le Sud jusqu'à la latitude 59° N. et de là vers l'Ouest.	Senne.	100 mm.
	Toute partie d'un chalut faite de coton, de chanvre, de fibre polyamide ou polyester.	110 mm.
	Toute partie d'un chalut faite d'une autre matière.	120 mm.
(2) Autres eaux.	Senne ou toute partie d'un chalut faite de lignette simple et ne contenant ni manille ni sisal.	70 mm.
	Toute partie d'un chalut faite de lignette double et ne contenant ni manille ni sisal.	75 mm.
	Toute partie d'un chalut faite de manille ou de sisal.	80 mm.

(5) l'Annexe II de la Convention soit modifiée en remplaçant " 120 " par " 110 " à la sixième ligne.

Printed and published by
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from
York House, Kingsway, London w.c.2
423 Oxford Street, London w.1
13A Castle Street, Edinburgh 2
109 St. Mary Street, Cardiff
39 King Street, Manchester 2
50 Fairfax Street, Bristol 1
35 Smallbrook, Ringway, Birmingham 5
80 Chichester Street, Belfast 1
or through any bookseller

Printed in England